

TERRA NOVA

O ESPECIALISTA EM COLOCAÇÃO DE PAVIMENTO

T.: 450 678.1588 | 514-992.1586

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASILEIRO

8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

ANNÉES 58 | ÉDITION #28 | MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE 2018

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

RESTAURANT

A Quinta

1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA

PROF. JOSÉ DE BARROS,
UM AMANTE DA CULTURA E
DA LÍNGUA PORTUGUESAS

2

**CONVÍVIO DO CÍRCULO DOS AMIGOS
DE RABO DE PEIXE DO QUEBEC**

10

**APRESENTAÇÃO DO PROGRAMA
IPMA 2019 EM FALL RIVER**

11

**MAIS UM ANIVERSÁRIO DO
GRUPO CORAL DE SANTA CRUZ**

14

**JÁ ABRIMOS NO
QUARTIER LATIN
1617 RUA ST-DENIS**

RÔTISSERIE PORTUGAISE

MASSON
3038 MASSON,
MONTREAL, QC H1Y 1X6
TEL.: 514 419-5620

HOCHELAGA
3753 ONTARIO E.,
MONTREAL, QC H1W 1S3
TEL.: 514 521-2779

CÔTE-DES-NEIGES
5480 CÔTE-DES-NEIGES,
MONTREAL, QC H3T 1Y5
TEL.: 514 303-7474

PLATEAU
415 MONT-ROYAL E.,
MONTREAL, QC H2J 1W2
TEL.: 514 504-6464

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

47.50\$ CADA

MOSTO CLASSICO
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET,
GRENACHE E MAIS

**42 variedades de
mosto à sua escolha**

Scappolo d'Oro | **45\$** CADA
TINTO E BRANCO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN - T.: 514.842.3373

ESPECIAIS ATÉ 13 DE NOVEMBRO, 2018

Marché
S2
Et Fils Inc.

Desde 1975

**ENTRECOSTO
DE PORCO**

1.99 LB

BATATAS
50LB

9.99 CADA

**BONITOS
CONGELADO**

3.99 LB

PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA

CARNE DE PORCO ALENTEJANO

Santander Totta
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
 CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
 6 DE NOVEMBRO DE 2018
 1 EURO = CAD 1,509330
 4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

SERVÍCIOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA T.: 613.729.0883
 CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS T.: 514.495.3284
 ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ T.: 514.983-7837
 ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA T.: 450.681.0612
 ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ T.: 514.844.2269
 ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO T.: 514.251.9791
 ASS. PORTUGUESA DE LASALLE T.: 514.366.6305
 ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE T.: 450.435.0301
 ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.: 514.237.3994
 CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE T.: 514.388.4129
 CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.353.1550
 CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982
 COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL T.: 514.619.5932
 CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL T.: 514.342.4373
 CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL T.: 514.844.1406
 DIVINO ESP. SANTO DE WEST-ISLAND T.: 450.424.1534
 FESTIVAL PORTUGAL EM MTL T.: 514.923.7174
 LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406
 SPORT MONTREAL E BENFICA T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804
 AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045
 INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO T.: 514.252.5233

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL T.: 450.681.0612
 SANTA CRUZ / LUSITANA T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.844.1774
 PORTUGUESA DE MONTREAL T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ T.: 514.844.1011
 MISSÃO DE N.ª S.ª DE FÁTIMA T.: 450.687.4035

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.: 514.648.8343
 CANA VERDE T.: 514.618.9087
 ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.: 450.681.0612
 ILHAS DO ENCANTO T.: 514.388.4129
 RANCHO FOLC. SANTA CRUZ T.: 514.844.1011
 PRAIAS DE PORTUGAL T.: 514.844.1406

**ADDRESSE | ENDEREÇO**

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, Qc., Ca., H2W 1Z4
 TEL.: 514 284.1813 OU CEL.: 514 299.1593
 www.avozdeportugal.com | jornal@avozdeportugal.com

AMBASSADEUR HONORIFIQUE DU JOURNAL
 José Moreira da Cunha**ADMINISTRATION**

ÉDITEUR | PROPRIÉTAIRE: Sylvio Martins
 ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
 DIRECTEUR: Daniel Loureiro
 DIRECTRICE ADJOINTE: Sylvie Machado
 RÉDACTEUR EN CHEF: Mário Carvalho
 RÉDACTEUR ADJOINT: Antero Branco

COLLABORATEURS

Francisca Reis Hélder Dias
 José da Conceição José de Sousa
 Jorge Correia Jorge Matos
 Miguel Félix Telmo Barbosa
 Tony Saragoça Vítor Gonçalves

CORRESPONDANTS

António Pedro Costa Augusto Machado
 Ricardo Araújo Pereira Maria Helena Martins

FOTOGAPHES OFFICIEL

Humberto Cabral
 João Arruda
 Manuel Neves

ÉQUIPE CONSEILLER

António Cabral
 Roberto Carvalho

DISTRIBUTION

Nelson Couto



PROFESSOR JOSÉ DE BARROS, UM AMANTE DA CULTURA E DA LÍNGUA PORTUGUESAS



DANIEL LOUREIRO
DIRETOR DO JORNAL

Esta semana tivemos a difícil notícia do falecimento do senhor professor José de Barros. Um amante da cultura e da língua portuguesas. Uma pessoa bastante conhecida da nossa comunidade pelas boas razões.

Uma pessoa que defendeu a aprendizagem do português para as nossas crianças. Um homem humilde que trabalhou toda a sua vida para fazer com que nós, simples luso-descendentes e portugueses de segunda, terceira ou até quarte geração tentássemos saber algumas palavras de português para conseguirmos comunicar com os nossos avós que ficaram pelas terras de sua majestade. Alguns de nós tiveram a grande oportunidade de se levantar todos os Sábados, com sacrifício imenso que foi para os nossos pais para aprender português. E não era que quando lá chegávamos, lá estava o Sr. Barros a olhar para nós como se de filhos ou netos dele fossemos todos. Ele que acreditava em cada um de nós, no nosso potencial em proporcionar uma carreira profissional com o toque da nossa língua, da nossa cultura. Ele queria mais do que tudo que nós, crianças re-

guilas e inquietas, aprendêssemos quem fomos, que partilhássemos a nossa língua com o objetivo de manter viva a nossa cultura. Quantas não foram as minhas conversas com ele sobre a nossa comunidade, sobre Portugal, sobre a cultura, sobre a língua, sobre a minha vida profissional. Estas conversas foram muitas, um dia contarei porquê elas foram muitas. O professor José de Barros terá eternamente um espaço especial no meu coração, pela sua coragem, pela sua humildade, mas muito pelo seu espírito de partilha e pela sua vontade de querer fazer sempre mais pelos outros sem pensar em si. O legado deste senhor é enorme na nossa comunidade e na esperança que esse legado seja conservado por muitos anos por todos nós e com a ajuda de todos nós. Este meu texto é pouco para expressar a admiração que tenho pelo Professor José de Barros, mas espero simplesmente que ele se orgulhe neste seu «neto» que agora tenta escrever em português, e que tenta espalhar a cultura portuguesa nesta comunidade e sociedade de acolhimento que caminha para o medo do outro cada vez mais. Um abraço eterno para ele e na esperança de nos voltarmos a cruzar noutro mundo. Um beijinho para os familiares e amigos do senhor Professor Barros. Até sempre Sr. Professor!



APRESENTAÇÃO DE CONDOLÊNCIAS

Estive presente, no dia 3 de novembro passado, nas cerimónias fúnebres do Professor José de Barros que se realizaram na Igreja de Santa Cruz. Foi com emoção que partilhei aquele momento com os seus familiares, amigos e pessoas da Comunidade portuguesa e de outras nacionalidades que ali estiveram presentes.

Apesar de não ter tido o privilégio de o conhecer pessoalmente, queria apresentar as sentidas condolências aos seus familiares, e muito especialmente à sua Esposa Zulmira Barros e aos seus filhos Ana Cristina e José Manuel, em meu nome e em nome de todos os funcionários do Consulado-Geral de Portugal em Montreal.

O Professor José de Barros deixou obra, marcou gerações e esteve sempre muito presente na vida de milhares de nacionais desde que chegou ao Canadá nos finais da década de 60, muito contribuindo para o ensino da Língua Portuguesa e difusão da nossa cultura em Montreal, demonstrando sempre o maior respeito pela dignidade humana.

É, pois, com especial carinho e elevada estima que manifesto publicamente o meu respeito e orgulho, como Cônsul-Geral e como cidadão português, pela pessoa do Professor José de Barros. Ele já não se encontra fisicamente entre nós, mas permanece nos nossos corações.

António Barroso, Cônsul-Geral de Portugal

UM BOM EXEMPLO



JORGE CORREIA

Começou a terceira edição portuguesa da Web Summit 2018, conferência internacional sobre empreendedorismo na área das novas tecnologias, ou tecnologias de informação. Fundada em 2009 por Paddy Cosgrave, David Kelly e Daire Hickey, esta conferência reúne dezenas de milhares de pessoas (cerca de 59 000 em 2017) do meio, desde empresas da Fortune 500, até empresas mais pequenas ou em começo de desenvolvimento, as famosas start-ups. Este ano está esgotada, cerca de 70 000 pessoas de 170 países estão presentes nesta conferência que se desenrola em Lisboa na Altice Arena entre os dias 5 e 8 de Novembro.

Porque é este evento importante? No passado tive a oportunidade de estar em contacto com pequenos eventos (pelo menos comparados com esta Web Summit) que reuniam pessoas de diversos pontos do globo, principalmente Europa e Américas. Até este ponto nunca me tinha apercebido do enorme potencial que Portugal tem para oferecer para este tipo de eventos. O fascínio que a nossa história e cultura apresentam, desde a convivência harmoniosa na maior parte dos casos entre os legados históricos, incluindo monumentos e todo o género de construções, a disposição e afabilidade das nossas gentes, a gastronomia rica e aprazível, a variedade de paisagens, desde as costeiras às mais interiores, planas ou montanhosas, florestadas ou mais agrestes, sem falar nas condições meteorológicas que permitem uma fácil circulação todo o ano, são sem dúvida ativos que podem e devem ser explorados, e que manifestamente são do agrado por quem visita o nosso canto lusitano. Os arquipélagos da Madeira e Açores são adicionais a esta mais-valia natural cuja generosa beleza jamais deixou ninguém indiferente.

Às pessoas com quem tive a oportunidade de

contactar nunca encontrei uma que se manifestasse desagradada, e raro era aquele que não queria regressar uma segunda, terceira e muitas mais vezes para explorar Portugal. Ora este apetite não desapareceu e juntamente com a nossa capacidade de bons anfitriões devemos atrair não só as conferências, que já por si é excelente, mas também empresas que procurem um ambiente moderno, mão-de-obra com boas qualificações, excelente qualidade de vida, acessibilidades, entre outros aspetos. Para isso devemos nos mentalizar para criar um ambiente amigo das empresas, sem aquela ferocidade da perseguição por vezes mal disfarçada, mas com uma racional e firme capacidade de negociação por forma a que ambas as partes, empresas/empreendedores e portugueses, se sintam equilibradamente satisfeitos. Todos temos a ganhar. Aqui reside a importância da Web Summit, cujo exemplo deve ser seguido e a qual devemos saber preservar por bons e longos anos numa negociação inteligente, firme e ambiciosa, procurando dar mais-valias pela sua continuada presença em solo lusitano mas também sabendo extrair mais-valias que proporcionem desenvolvimento económico e consequentemente, desenvolvimento social em Portugal. Venham mais exemplos deste e tenhamos a inteligência e o desembaraço para aproveitar esta oportunidade. (Web Summit 2018 Lisboa, websummit.com).

PLANCHER MIRANDA

ESPECIALIDADE:

- ENVERNIZAR SOALHOS
- ACABAMENTO AO GOSTO DO CLIENTE

514.272.0519

Ébénisterie MIRANDA

COZINHA E CASAS DE BANHO

Fabricação sob encomenda
Madeira ou em melamina
Novo ou recondicionado
Reparação ou restauração
Com mais de 30 anos de experiência
Orçamento gratuito

ÉBÉNISTERIE MIRANDA
Tel.: 514 962-2647

Seu **VINHO**

BEST QUALITY GUARANTEE

à partir **\$3.00*** 750ml

*voyez détail et concept en magasin

**CABERNET SAUVIGNON - MERLOT - MUSCAT
ALICANTE - PINOT NOIR - ZINFANDEL-
CHARDONNAY- PINOT GRIGIO - RIESLING**

Professionel Expert Sommelier en magasin

42 ANS
PLACE DU VIN IMPORT
1265 O'BRIEN - V.ST-LAURENT
TEL: 514-747-3533

AGENDA COMUNITÁRIA

SORTEIO 40º ANIVERSÁRIO

DA CASA DOS AÇORES

A Casa dos Açores do Quebeque informa que o resultado do sorteio realizado na sua festa de 40º aniversário foi o seguinte:

- 1º prémio - Viagem para 2 pessoas a Ponta Delgada, graciosidade da SATA Airlines-bilhete nº1524
- 2º prémio - Viagem para 2 pessoas a Ponta Delgada, graciosidade da SATA Airlines- bilhete nº932
- 3º prémio - Anel em ouro para senhora graciosidade de C. Freire- bilhete nº 1542
- 4º prémio - Conjunto malas de viagem graciosidade de Voyage Vasco Chomedey - bilhete nº236

43º ANIVERSÁRIO DA INDEPENDÊNCIA DA REPÚBLICA DE ANGOLA



A direção da comunidade angolana de Montreal vem por este meio convidar todos membros, associados e amigos a participarem do evento que terá lugar no sábado, 17 de novembro de 2018, no Salão Nobre da Missão Santa Cruz, situado no 60 rua Rachel Oeste, Montreal, QC H2W1L3, cruzamento rua St-Urbain & Boul. St-Laurent, das 18h00 às 1h30 da madrugada, na presença de vários membros da nossa coletividade. Olho clínico: sobre uma reflexão dos enormes sacrifícios consentidos pelas angolanas e angolanos, na conquista do bem maior da Nação, a Independência Nacional. Todos são bem-vindos!

SÃO MARTINHO NA APC

AAPC organiza a sua festa de São Martinho, sexta-feira, dia 9 de novembro de 2018. Ementa: sopa, rojões com migas e batatas, ou bacalhau com migas e batatas, batata doce, figos, nozes e castanhas. Animação musical com Duarte Froias e DJ Machado. Reserve! Conceição Correia: 514-255-4849; Virgílio 514-709-7868; A.P.C.: 514 -844-2269 ou Facebook.

ASTRÓLOGO - GRANDE MÉDIUM VIDENTE PROFESSOR AIDARA

Não há sofrimento sem solução... Não viva mais no negativo, a chave do sucesso está ao seu alcance. Com 35 anos de experiência. Especialista de todos os trabalhos Ocultos, ajuda a resolver os problemas por mais difíceis que sejam: Amor, Negócios, Má Sorte, Inveja, Maus-Olhados; Bruxaria; Desvios, Amarrações, impotência Sexual, Mau vício, etc. Resultados positivos com honestidade e sigilo absoluto. Não perca mais tempo, um só telefonema pode mudar a sua Vida.

514-374-2395

Falo Português

Dentista Brasileira

Dra. Savana Maia

CLINICA GERAL

- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA e INVISALIGN
- ESTÉTICA

Apresentadora dos quadros de Saúde Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil

DentisteALaval.com

450.664.0600

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

**4ª-FEIRA, 7 DE NOVEMBRO**

2:30 Bom Dia Portugal
6:00 Tudo é Economia
7:45 Sociedade Civil
8:00 Bruno Gascon
Filhos da Nação
8:30 Manchetes 3
9:00 Jornal da Tarde
10:11 Zig Zag
10:27 Os Bochechas
10:45 Praça da Alegria
12:44 As Receitas Lá de Casa
13:30 Portugal em Direto
15:02 O Preço Certo
15:59 Telejornal
17:01 Sinais de Vida
17:45 Agora Nós
20:00 24 Horas
21:00 Manchetes 3
21:30 Hora dos Portugueses
21:45 Palavra aos Diretores
22:15 Joker
23:00 Notícias do Atlântico
0:00 Aqui Tão Longe
0:45 Grande Entrevista
2:18 Hora dos Portugueses

21:00 Manchetes 3
21:30 Hora dos Portugueses
21:45 Madeira 600 Anos, História
22:15 Joker
23:12 Notícias do Atlântico
0:00 Aqui Tão Longe
0:45 Fatura da Sorte
1:00 Grande Área
2:18 Hora dos Portugueses
2:30 Bom Dia Portugal

6ª-FEIRA, 9 DE NOVEMBRO

2:30 Bom Dia Portugal
6:00 Grande Área
6:57 Sociedade Civil
8:00 Uma Mesa Portuguesa
Com Certeza... Em Portugal
8:28 Manchetes 3
9:00 Jornal da Tarde
10:11 Zig Zag
10:32 Os Bochechas
10:45 Praça da Alegria
13:30 Portugal em Direto
15:06 O Preço Certo
15:59 Telejornal
17:00 Sexta às 9
17:30 Sinais de Vida
18:15 Agora Nós
20:00 24 Horas
21:00 Hora dos Portugueses
21:30 Mundo Sem Muros
22:15 Joker
22:55 Notícias do Atlântico
0:00 Aqui Tão Longe
0:45 Circo Paraíso
1:15 Portugal na Grande Guerra
2:18 Hora dos Portugueses
2:30 Mini-série: 7 Pecados Rurais

5ª-FEIRA, 8 DE NOVEMBRO

2:30 Bom Dia Portugal
6:00 Grande Entrevista
6:50 Sociedade Civil
8:00 Palavra aos Diretores
8:29 Manchetes 3
9:00 Jornal da Tarde
10:11 Zig Zag
10:32 Os Bochechas
10:45 Praça da Alegria
13:30 Portugal em Direto
15:08 O Preço Certo
15:59 Telejornal
17:00 Linha da Frente
17:30 Sinais de Vida
18:15 Agora Nós
20:00 24 Horas

2:30 Bom Dia Portugal
6:00 Grande Área
6:57 Sociedade Civil
8:00 Uma Mesa Portuguesa
Com Certeza... Em Portugal

QUANDO AS MÁGOAS SÃO PROFUNDAS

**JOSÉ DA CONCEIÇÃO**

jconceicao@avozdeportugal.com

Certa vez uma jovem de 15 anos foi conversar com a sua mãe sobre um determinado problema. Ocupada, a mãe disse-lhe que naquele momento não tinha tempo.

Algo dramático aconteceu. A mãe era uma excelente psicopedagoga. Vivia dando palestras em todo o país sobre relações humanas e educação social, mas não teve tempo para a sua filha nem percebeu que ela estava passando por um importante conflito.

A reação da mãe registrou-se de maneira tão profunda no seu inconsciente que a partir daí ela nunca mais a procurou para conversar sobre os seus problemas. Pequenas reações podem gerar grandes mágoas. Quando as mágoas são profundas, surge um abismo selado pelo silêncio. A filha tornou-se uma pessoa inteligente e profissionalmente competente, mas era ansiosa e tinha baixíssima auto-estima. Para compensar a sua ansiedade e insatisfação, ela desenvolveu uma síndrome compulsiva de comprar. Fazia gastos enormes e desnecessários, mas o ato da compra aliviava a sua tensão. Por exemplo, comprava dezenas de pares de sapatos, alguns até abaixo do número que usava. Passou por várias crises emocionais e financeiras ao longo da vida.

O relacionamento entre mãe e filha só melhorou vinte anos mais tarde quando a filha, imersa numa crise depressiva, se tratou. Muitas lágrimas poderiam ter sido poupadas e muitas dores evitadas, mas elas perderam um tempo precioso. Poderiam ter sido amigas, mas infelizmente dividiram o mesmo espaço físico e não as suas histórias. Mas não há noite que não possa trazer um belo dia. Elas se reencontraram, embora nunca estivessem separadas. Será que você também não precisa reencontrar alguém que esteja tão próximo e, ao mesmo tempo, tão distante de si? Sábio não é o que nunca erra, mas o que usa os seus erros para crescer. Os poetas da vida sempre transformaram os mais amargos dramas nas mais belas poesias. Tente ser um desses poetas! Os pais que não acham tempo para os seus filhos, que se envolvem excessivamente com trabalho, desejarão mais tarde comprar o tempo e voltar atrás. Mas o tempo passado não se encontra mais à venda no grande mercado da vida, apenas o tempo do presente. Muitos pais querem dar o mundo aos filhos, mas não são capazes de o dar a si mesmos. Muitos querem lhe dar excelentes diplomas, mas não os prepararam para a escola da vida. Um bom pai não é o que nunca perde a paciência, mas é o que dialoga muito com os seus filhos, que tem prazer em penetrar no mundo deles, e, que não os deixa do lado de fora da sua própria história.

SEM INFÂNCIA

**Prof.ª Maria Brasil**

Era um dia chuvoso e com a humidade própria das ilhas Açorianas. O Francisco, de quatro anos de idade, rosto bonito de olhos azuis e cabelo loiro acastanhado, despedia-se da avó que o ajudara a criar. Abraçou a senhora com carinho, deu-lhe um beijo doce e partiu com os pais para o colégio que frequentava desde o seu primeiro ano de vida.

- Gosto muito da minha avó, mãe. Ela nunca ralha comigo. Que pena o avô já ter ido para o Céu. Teria sido muito bom ter, também, o avô vivo para brincar comigo. É verdade que a avó sabe jogar à bola e ensina-me coisas de menino. Mas...como será ter os dois?

- Sabes, Francisco. Nem sempre temos o que desejamos. Pensa que ter a avó a residir na casa ao lado da nossa é um privilégio que muitas crianças não têm. És um menino com muita sorte. E, agora, vamos para a tua Escola. Os colegas e a tua educadora esperam-te. "Ninguém tem o direito de obrigar uma criança a beijar os avós"- assim disse aquele professor universitário. Assim falou com autoridade um homem que parece desconhecer o valor dos afetos verdadeiros.

A partir do momento em que nascemos iniciamos uma etapa fora do aconchego do útero materno em que cuidar também significa educar. Educar para a realidade de uma vida de obstáculos mas, também, de alegria e responsabilidades. E, no mundo da educação cabem muitos elementos: cuidar de si e dos outros; ter respeito pelos pais, avós, tios, professores, pessoas mais velhas e todos os seres que acompanham o tempo de crescimento e de vida de qualquer pessoa; saber brincar no tempo de o fazer e estudar na época e

idade em que é a altura mais apropriada. Ensinar a refletir e a fazer silêncio nas ocasiões indicadas para tal. Todo o educador sabe isso. Só o professor atrás citado nunca compreendeu que dar um beijinho nos avós pode ser um simples ato de educação. No entanto, é quase sempre um gesto de amor muito especial. Era Verão. O Liceu Nacional de Angra do Heroísmo, situado na Ladeira de S. Francisco, estava fechado para férias. Nós, eu e as minhas irmãs, íamos passar um mês de férias a casa da avó na freguesia das Fontinhas, na ilha Terceira. Era uma casa pequenina com um pátio e um pomar. No pátio havia galinhas, um porco no curral, fruta em abundância que retirávamos da árvore e comíamos deliciosas. Aquela frescura era de outras épocas, de um tempo bom e saudável em que tudo era saboroso, mesmo os frutos azedos que provávamos antes do seu amadurecimento e a avó dizia, a fingir zangar-se: - Meninas, vão ter "dores de barriga"; apanhem só as maçãs maduras. E nós, mal ela virava costas, a continuar a experimentar e a rir como só as crianças e jovens o sabem fazer, com alegria genuína e ingenua.

À noite e após a ceia, como não havia televisão nem rádio, íamos cedinho para a cama. Havia sempre qualquer situação ocorrida durante o dia que nos fazia rir às gargalhadas. - Meninas, calem-se e durmam. Têm mais fome? A avó tem pão quentinho, acabado de cozer. E nós a provarmos as brindeirinhas (pão de tamanho pequeno com uma cabecinha) que a nossa "avó velhinha" sabia tão bem que nós gostávamos. Uma tigela de chá com açúcar e estávamos prontas para dormir "com a barriga cheia".

Da sua cátedra de mestre oiço a voz sem infância: "Ninguém tem o direito de obrigar uma criança a beijar os avós".

Armenia Teixeira

Advogada

O'HANLON SANDERS TEIXEIRA

3187, rue Saint-Jacques, bur. 101

Montreal, Qc, H4C 1G7

a.teixeira@ostavocats.ca

Tel: 514.985.0965 p. 228 Fax: 514.985.0005

4999, boul. Saint Charles, bur. 102

Pierrefonds, Qc, H9H 3M8

Fax: (514) 624-8632

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3**DR. N. PELOSO, D.D.S****DR. A. KARANTZOS, D.D.S****DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S****DR. R. LAFLEUR, D.D.S****- SERVIÇOS DE QUALIDADE**

**- SERVIÇOS ORTODÔNTICOS, IMPLANTES
COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO
DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS**

**- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS,
INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO**

**- PAGAMENTO ELETRÔNICO
COM SEGUROS**

**1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189**

COISAS DO CORISCO



JOSÉ DE SOUSA

Cá estamos no caminho de mais um Natal neste lindo país que é o Canadá. Natal que se aproveita para dar prendas aos amigos e familiares. Claro que, como eu, vocês não precisam de nada, chega a uma certa época da vida que o ser humano na maioria das vezes já tem tudo, ou quase, daquilo que se pode comprar com dinheiro.

Estes últimos dias tem saído nas livrarias uma série de livros de tudo e mais alguma coisa, de autores mais ou menos conhecidos. Alguns são livros de receitas, que sinceramente não sei quem vai gastar dinheiro com tanto material culinário disponível na Internet. Um livro de sopas, sopas é tão fácil de preparar, é canja... Outros de legumes, não digo nomes p'ra não me apoquentar, mas quem verdadeiramente vai comprar isto?

Meia dúzia de gatos pingados, que à última da hora não sabem o que oferecer a alguém que não gostam, alguém que mais tarde vai passar o dito cujo do livro a outro. No Jornal que tão generosamente me acolhe no seu seio também houve a homenagem do colega Manuel Carvalho e

o lançamento do livro do senhor Pires. Este último, eu o conhecia mais como taxista, na baixa de Montreal cheguei a cruzar o senhor Pires, nunca pensei que ele foi, como explicar bem, ele ajudou na revolução tranquila do Quebeque, sim senhor, nada mais nada menos, no tempo do Pierre Laporte. O senhor Laporte teve menos sorte que o nosso herói português porque foi assassinado. Eu gostei de ouvir um amigo Quebequense do escritor Pires dizer que para um homem com a quarta classe era um espetáculo o que sabia o português. Ele disse que o escritor Pires gostava muito da escola, e não podia ir porque tinha que andar a pastar as cabras da família, imaginem com 6 ou 7 anos. Teve um momento em que eu, devido estar escrito no sumário das atividades do serão que haveria uma surpresa, pus-me a pensar não fosse o escritor Pires nos anunciar que tinha-lhe aparecido um Santo ou Santa quando ele era pequenino e guardava cabritinhas ao frio e vento, no norte do retângulo português. Tudo isto para vos dizer que passei um asseadíssimo serão a ouvir estas lindas coisas da nossa comunidade. O amigo quebequense do escritor Pires não sabe mas eu vou lhe dizer, a quarta classe portuguesa no tempo é equivalente ao colégio de hoje em dia do Quebeque.



VISION DE L'AVENIR
OPTOMÉTRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações
na loja, incluindo os
óculos de marca (griffés),
na compra de lentes
com prescrição.

PRADA D&G DIOR VERSACE GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca






Alfred Dallaire

MEMORIA

LEMBRE-SE
DE VOCÊ

CONVITE

Domingo
11 de novembro

14 h
Concerto comemorativo
pelo conjunto vocalista "l'Octuor de la 5^e"



Cerimónia da luz
em lembrança do seu ser amado
recebe uma vela em sua memória

Orações
(francês, italiano, português)

15 h
Visita guiada do Jardim das memórias
(se a temperatura permitir)

Haverá um lanche para todos

RESERVAÇÃO
activites@memoria.ca
ou no 514 277-7778

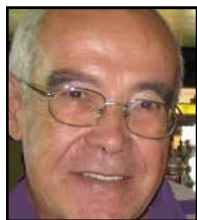
le mausolée
SAINT-MARTIN



O Mausoléu St- Martin e o Jardim das Memórias estão localizados no fundo do complexo funerário.

Alfred Dallaire | MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval

ADEUS PROFESSOR JOSÉ DE BARROS



MANUEL CARVALHO
"Rostos, Olhares e Memória" -2012

Morreu o professor Barros. Foi um homem a quem a Comunidade Portuguesa de Montreal muito deve. A sua dedicação à língua e à cultura portuguesas foi enorme. Estamos muito mais pobres. Aqui fica, em sua homenagem, este texto:

PROFESSOR JOSÉ DE BARROS

Este senhor que aqui está diante de nós é, incontestavelmente, um gentleman. Discurso articulado, culto, educação esmerada, meticulosidade extrema, tudo denuncia nascimento em berço prendado. Faz a sua apresentação no tom de voz cortês que todos lhe conhecem e que nem o maior cataclismo deste mundo poderia alterar:

«Chamo-me José Gomes Pereira de Barros e nasci em 12 de Abril de 1939, à meia-noite, em Gandra que é uma aldeia contígua a Esposende.

Aos cinco anos fui para a escola. Eu era um dos filhos mais novos de uma família de dez crianças, via as minhas irmãs ir para a escola e também quis ir. A professora, que era amiga da família, fez tudo para que eu fosse admitido.

Estudei em várias cidades, acabando por terminar os meus estudos no Porto, a única cidade do norte de Portugal onde, nessa época, se podia ir buscar formação académica superior.

Os meus pais eram agricultores, tinham bastantes propriedades, além de possuírem duas moagens e um alambique e eu, nas férias grandes, no verão, ajudava nos trabalhos agrícolas, regas, vindimas, coisas assim.»

Fala com veneração do pai, homem de coração largo e generoso que a aldeia, que muito lhe deve, não esqueceu.

«Uma das ruas principais da aldeia tem o nome dele, em memória do apoio que deu à comunidade. Era de grande generosidade, gostava de partilhar, de ensinar, sempre com um sorriso. Quando nos dias de chuva, a minha mãe estranhava ver os trabalhadores para ali sem fazer nada ele respondia: nestes dias também têm mulheres e filhos para sustentar. Esta postura foi um grande modelo de vida que me marcou profundamente.

Quando faleceu inesperadamente, eu estava no Porto e tive um pressentimento inexplicável que alguma coisa estava a acontecer. Não conseguia dormir, não conseguia comer.»

Pediu, então, a um amigo que o levasse a casa. Tem presente, como se fosse hoje, que quando chegou, já noite, as janelas da mansão familiar estavam todas iluminadas, havia uma agitação pouco habitual. O pai tinha morrido há pouco mais de um quarto de hora.

«Tenho contado este fenómeno que se passou comigo a muitos médicos e nenhum me dá uma explicação. Tenho lido muito sobre o assunto e começou a partir desse dia o meu interesse pela espiritualidade.»

Após choque tão intenso de que se recompôs penosamente, voltou aos bancos da escola para continuar a formação académica que lhe permitiu enveredar pela carreira de professor de matemática no ensino secundário, em Esposende.

Paralelamente, juntamente com dois amigos, fundou uma companhia de exportações que lhe deu a possibilidade de viajar por vários países da Europa e que lhe abriu as portas de mundos inex-

plorados.

Mas contra todos os vaticínios, certo dia, ao revés da imagem de jovem ponderado que projectava, pegou nas malas e, com passaporte de turista, partiu à aventura em demanda das terras distantes do Canadá.

«Desembarquei em Montreal no dia 15 de Agosto de 1968, uma data memorável porque foi um grande passo na minha vida. É claro que na altura pensava regressar mas encontrei um senhor de Braga que me encorajou a ficar por cá. Acabei por arranjar um emprego de busboy num complexo hoteleiro onde fiquei vários anos até começar a leccionar. Foi o emprego ideal para mim pois comia lá e deu-me a possibilidade de regressar aos estudos.»



Finalmente, após cursar a universidade da UQAM (Université du Québec à Montréal), iniciou em 1972-73 a carreira de professor de matemática a nível secundário a que só pôs termo em 2004, quando atingiu a idade da reforma.

Sem abandonar a ligação à UQAM, onde exercia funções de corretor e professor assistente do 1º ciclo, acabou mais tarde por concluir um Mestrado na mesma área. Toda esta azáfama não o impediu de cedo se aproximar da Comunidade Portuguesa. Menciona, com carinho, um projecto, criado em 1970, a que os seus promotores, gente generosa e idealista, entre os quais se destacava Carlos Querido, chamavam com carinho "A Casa da Pobreza".

«Com instalações precárias na rua Napoléon, o nosso principal objectivo era realizar jornadas de esclarecimento à comunidade. No meu caso pessoal, informava a comunidade sobre a melhor forma de integrar as crianças nas escolas. Dali saíram pessoas que posteriormente se comprometeram muito na Comunidade Portuguesa. Fomos, de certa forma, os precursores do CPRPS.»

Entretanto, houve um regresso esporádico a Portugal mas nem as súplicas da mãe, que chegou ao extremo de lhe esconder o passaporte, o demoveram de regressar a Montreal onde o esperava a grande obra da sua vida. Há quem diga que, neste mundo, todos temos um destino a cumprir. O dele, todos o sabemos agora qual foi: a dedicação incondicional às escolas de língua portuguesa em Montreal. Cedo compreendeu que, na diáspora, são elas o mais importante bastião de defesa e preservação da língua portuguesa enquanto instrumento de expressão das nossas emoções mais profundas e de comunicação da nossa cultura e dos valores que nos definem como grupo com uma identidade própria. A enorme responsabilidade que desde o primeiro dia lhe pesou sobre os ombros nunca mais o abandonou. «Em 1971, a convite do padre Fatela, que entretanto criara a Escola Portuguesa da Missão Santa Cruz, integrei

o primeiro corpo docente.» Desde então guardou uma fidelidade sem esmorecimento a tão gigantesca obra. Mais tarde, em 1977, foi nomeado director pedagógico da escola, cargo que ainda hoje exerce. Atento à necessidade de alguns alunos prosseguirem estudos mais avançados, em 1975 fundou a Escola Lusitana que presentemente faculty cursos até ao 11º ano e que de certa forma, dada a interligação que sempre existiu é o prolongamento natural da Escola Santa Cruz.

Foi também por essa altura que travou conhecimento com uma jovem professora primária, recém-chegada a Montreal, com quem contraiu matrimónio em 1979 e que lhe deu dois filhos. Quem não conhece, por aí, a Dona Zulmira, secretária da Missão e professora da escola Santa Cruz?

«1977 foi para mim um ano charneira pois o governo português nomeou-me delegado escolar para avaliação final dos alunos nas escolas existentes, para efeito de equivalências, incluindo os da Escola Português do Atlântico fundada cinco anos atrás.

Esse foi também o ano do aparecimento do projecto P.E.L.O. (Programme d'Enseignement des Langues d'Origine) que introduziu o ensino das línguas maternas no ensino oficial do Québec. Foi com prazer que eu e alguns dos nossos professores integrámos a equipa responsável pela elaboração dos programas e guias pedagógicos de Português do 1º ao 9º anos de escolaridade.

Custou-me, durante o meu mandato como delegado, não ter conseguido construir uma estrutura de cúpula que reunisse, para as grandes decisões da língua, as três instituições de ensino existentes que na altura acolhiam mais de mil alunos. Haveria ali uma coordenação natural que acautelaria o futuro das escolas. Foi um desgosto muito grande pois tive aqui uma oportunidade única de formar uma comissão escolar das escolas portuguesas.

Agora, um pouco desarticuladas, com a diminuição dos alunos, preocupa-me o futuro. Esta sangria deve-se a múltiplos factores. Nós chegámos à terceira e quarta gerações, há muitos casamentos mistos, há muitos lares onde não se fala português, e as crianças quando chegam cá, à escola, nem um conhecimento passivo têm da língua. Contudo, o facto da comunidade de língua portuguesa começar a integrar outras comunidades lusófonas, como os brasileiros, acredito que a vocação destas escolas será no futuro a lusofonia, o que é uma grande mudança de paradigmas e o nascer de uma nova visão a que teremos de nos adaptar.»

Chegada a hora da reforma oficial, as suas rotinas e prioridades também se alteraram mas continua o homem activo de sempre. «Para além de continuar a desempenhar as funções de sempre nas escolas portuguesas, continuo muito integrado nas actividades religiosas da Missão.

Também estou desde o início ligado ao grande projecto que é a UTL-Universidade dos Tempos Livres. É um projecto, de grande dimensão, de que a comunidade precisava muito, principalmente voltado para terceira-idade e para o desenvolvimento das suas capacidades.

Claro que continuo a ler os filósofos antigos, também sempre gostei muito de História e de conhecer a vida dos grandes matemáticos que em muitos casos também foram grandes teólogos.»

Com uma vida assim tão repleta, não é difícil compreender a razão de tanta paz que lhe alastra pelo rosto. Desconfiamos até que já descobriu uma boa fatia dessa verdade absoluta tão procurada nas entrelinhas das suas leituras.

CANADÁ QUER AUMENTAR DEPORTAÇÕES DE IMIGRANTES ILEGAIS

O aumento significativo de requerentes de asilo procedentes dos Estados Unidos obrigou o Canadá a repensar as políticas migratórias, tendo Otava decidido que vai aumentar o número anual de deportações de imigrantes ilegais, divulgou hoje a imprensa local.



A informação foi avançada pela televisão pública Radio-Canada, que noticiou que o governo federal canadiano liderado pelo primeiro-

-ministro, Justin Trudeau, quer estabelecer uma meta anual de 10 mil deportações. Este número representa um aumento entre 25% a 35% em comparação com os processos de deportação realizados pelas autoridades canadianas ao longo dos últimos anos, segundo uma mensagem de correio eletrónico de um alto funcionário da Agência de serviços fronteiriços do Canadá (CBSA, na sigla em inglês), a que a estação Radio-Canada teve acesso. No documento, o diretor da divisão de operações e dos serviços de informações da CBSA, Brad Wozny, explica ter “participado em várias discussões, tanto a nível regional como nacional, sobre a decisão do governo do Canadá querer aumentar substancialmente os esforços de reenvio”. No mesmo texto, o alto funcionário anuncia as novas metas estabelecidas pelo governo federal de Trudeau: “Nas discussões ini-

ciais, a agência apontou para uma meta de 10 mil reenvios por ano. O que representaria um aumento entre 25 a 35% sobre o que prevaleceu nos últimos anos”. Segundo os números obtidos pela Radio-Canada,

país era liderado por um governo conservador, para 8.472 em 2017. Desde a chegada de Donald Trump à Presidência norte-americana, em janeiro de 2017, mais de 30 mil estrangeiros entraram de forma ir-



da, que segundo a estação pública foram confirmadas pela CBSA, o número de estrangeiros indocumentados expulsos do Canadá passou de 18.987 em 2012, altura em que

regular no Canadá. A maioria são cidadãos naturais da Nigéria, Haiti, Turquia, Eritreia e Colômbia, segundo as estatísticas oficiais.

Missão Nossa Senhora de Fátima de Laval
1815 Favreau, Laval, Qc., H7T 1M8, 450-687-4035

TRAJE BRANCO

EMENTA:
Sopa
Filete de sol, arroz e salada
Carne de porco Alentejana
Sobremesa, café ou chá

Preço:
Adulto: 40,00\$
Criança de 6 a 12 anos: 20,00\$

Festa Branca

17 de Novembro 2018

Música ao vivo por
David DeMelo
Banda Internacional

Reserva de bilhetes:
Guia de Freitas 450-736-0875
Emanuel de Medeiros 514-892-4788
Manuela Del Biondo 514-814-3369

18H30

SÁBADO 10 DE NOVEMBRO

CONCERT

FADO À LA SÉPHARADE

TURISMO DE PORTUGAL

AUDITORIUM VANIER
821, STE-CROIX,
MONTRÉAL

20 h

25 \$
+ FRAIS DE SERVICE

RÉSERVATION
FESTIVALSEFARAD.CA

Un duo envoûtant !

A VOZ DE PORTUGAL OFERECE GRATUITAMENTE 10 PARES DE BILHETES PARA VER ESTE ESPETÁCULO. PODEM VIR AO ESCRITÓRIO BUSCÁ-LOS.

PODEROSO VIDENTE

BRUXO E CURANDEIRO DE NA

único a conhecer todos os rituais e segredos branca, vermelha e negra, para curar os males e do corpo; conheça a causa da sua má sorte

100%
GARANTIDO

- Curo bruxarias, feitiçarias e malefícios
- Trato de doenças estranhas ou falsas, mau-olhado
- Conheça hoje mesmo o rosto e o nome do seu inimigo
- Proteção contra inveja e más energias para casas, carros
- Curo vícios e dependências de drogas ou álcool

ESTES TESTEMUNHOS S



Tudo se transformou num mar de lágrimas desde que trouxemos a minha prima de Portugal para nos ajudar. Ela era muito envejosa e colocou uma bruxaria na nossa comida e até mesmo debaixo de nossa cama. José recomendou um banho de sete plantas e nos deu três conchas para colocar debaixo da cama. Com isso a minha prima foi embora e ficamos protegidos. Recomendamos José para todo bem-estar que ele trouxe nas nossas vidas. Javier & Patrícia



Eu saí da cama e de repente depois de ter uma depressão enorme e depois de ver como eu perdi tudo. Eu perdi a minha esposa, minha família, meu negócio e a minha saúde. Meus dias estavam muito más, tal como o meu quarto, mas a luz finalmente chegou graças ao José. Agora estou enfrentando a vida com mais saúde, sorte e companheirismo.

Ruben

Milhares de testemunhos atestam os meus poderes.
Não se deixe enganar por falsos videntes e
confie no poderoso vidente José, leitura de tarot

LIGUE JÁ MONTRI

OS MILAGRES DE JOSÉ

ASCIMENTO

os de magia
ales da alma
e e fracassos

nigo oculto
corpos e negócios

100%
GARANTIDO

SÃO REAIS



Meu pai perdeu tudo. A sua riqueza, saúde física e mental. A única coisa que eu podia fazer por ele é o ver num estado miserável até ao momento que fui ver José, que antigamente ajudou o

meu tio com excelentes resultados. José ajudou o meu tio a sair da falência financeira e ajudou o meu pai com sua saúde. Obrigado José.

Erminia Duarte

s resultados
spiritualistas...
ot, mãos e cigarro

SÓ AMARRAÇÕES

Vidente José e os seus milagres sem mais lágrimas, sofrimento e humilhação.

Atraio, amarro e submeto o seu ser amado.

Faço o voltar dominado, de joelhos, arrependido e a pedir perdão. O que uno, nenhum feiticeiro pode separar.

ESTES TESTEMUNHOS SÃO REAIS



Ela me ridicularizou-me, tratando mal na frente das pessoas. Ela me humilhou gritando comigo. Os meus amigos riam de mim e da minha família. Um dia li sobre José e estava farto de me sentir oprimido. Pela primeira vez eu quizei estar em controle. José me deu o controle da minha relação e agora estou bem. Obrigado José. Desconhecido



Meus pais não gostaram dele porque ele era um mulherengo, um agressor. Eu sofri muito. Minha mãe leu sobre José e fomos vê-lo com uma foto. José domado ele para mim e sua atitude mudou da terra para o céu. Obrigado a Jose por sua ajuda.

Maria Helena



Foi a minha festa de casamento o momento alegre para o Sr. José que pude reunir os meus pais depois de uma separação causada por um feitiçaria feita pela minha avó. O poder do José é enorme e a sua sabedoria de Deus é indefinida. Obrigado José.

Família Oliveira

RECUPERE A PESSOA QUE AMA

AMARRAÇÃO PUSANGA EFETIVA 100% EFICAZ

Voltará muito carinhoso pedirá para fazer amor e ficará perdidamente apaixonado.

Resultados imediatos, por mais orgulhoso que seja sem causar danos e sem que se apercebam.

Comprova infidelidades. Segredo absoluto.

TRABALHOS 100% GARANTIDOS

REAL: 514-296-6854



CONVÍVIO DO CÍRCULO DOS AMIGOS DE RABO DE PEIXE DO QUEBEC



FRANCISCA REIS E
FOTOS DE JOÃO ARRUDA

Celebrou-se em grande sábado passado dia 3 de Novembro de 2018 o convívio anual do Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe do Quebec na prestigiosa sala no Château Classique, situada no 6010 boulevard des Grandes Prairies em St-Leonard, Montreal.

Logo à entrada da sala estava exposto como já sendo habitual tradição dos convívios Rabopeixenses uma exposição de várias fotografias, uma

como sabemos Jeff Gouveia descendente Rabopeixense, um dos melhores DJ da nossa comunidade animou muito bem a sala e nos fez dar um pezinho até tarde.

A festa não é festa sem o tradicional “Bailinho das castanholas” único nos Açores, o Bailinho do pescador. A marcha à moda de Rabo de Peixe atuaram com novos trajes, roupas lindas e muito bem confeccionadas por Diamantina Borges.

Foram oferecidas várias placas e lembranças de reconhecimento e de amizade, Nick Flor presidente dos amigos dos Estados Unidos, Graça Couto dos amigos de Ontário, Renato Moniz que se deslocou com os seus pais António e Eduarda



miniatura Igreja do Bom Jesus, o Braço. Por volta das 18h houve “cocktail” e o punch.

Para marcar o início da noite tivemos as boas vindas da presidente, Diane Borges, a todos presentes, cerca de 450 pessoas. Logo de seguida, apresentação da direção: António Calisto - Vice presidente, Natércia Calisto - tesoureira, João Teixeira, Francisca Teixeira, Roberto Barbosa, Suzy Borges e Diamantina Borges são diretores. Os hinos foram tocados, o hino nacional do Canadá e o hino do Senhor Bom Jesus.

Foi servido o saboroso jantar bem rápido. Na parte da animação foi sem dúvida um grande espetáculo começando pela nossa Rainha do Fado Jordelina Benfeito, como sempre com a sua voz sensacional conquistou a plateia. Em seguida quem nos colocou todos a dançar foi o cantor Marc Dennis vindo dos Estados Unidos que fez um excelente “show”, muito alegre, apresentando os seus maiores sucessos abrindo o seu programa com a famosa canção, “Sweet Caroline”. A animação desta noite foi o DJ Jeff Gouveia,

Moniz para estarem presentes, foi também oferecida uma lembrança de reconhecimento a Teresa Chaves, Glória Arruda e Olívia Paiva.

Houve vários prémios e certificados oferta dos patrocinadores não esquecendo uma viagem para os Açores, oferta da Azores Airlines à vencedora Eduarda Branco.

Os meus parabéns à direção deste convívio em que eu também já fiz parte durante vários anos, foi sem dúvida um sucesso muito bem animado com muita alegria entre Rabopeixenses e amigos. Cada um de nós, Rabopeixenses, continuamos a amar a nossa terra, a nossa cultura, e, nossas tradições. Na diáspora continuamos a defender a terra mais falada bem e mal dos Açores, não podemos negar que a nossa Vila de Rabo de Peixe é bem falada por Rabopeixenses e mal falada por pessoas que não são de Rabo de Peixe, sempre foi assim. “Quem fala mal de Rabo de Peixe não é de Rabo de Peixe”. VIVA A VILA DE RABO DE PEIXE, SUAS GENTES E AMIGOS.





APRESENTAÇÃO DO PROGRAMA IPMA 2019 EM FALL RIVER



SYLVIO MARTINS

Um dos primeiros eventos em que tive a honra de estar presente como editor foi o “International Portuguese Music Awards” (IPMA). Fui informado pelo

Facebook que um dos nossos artistas foi nomeado e fomos lá ver o que é este bicho de sete cabeças.

Chegámos lá e vimos um organismo profissional e com grande qualidade com mais de 40 patrocinadores e ajudas de todos os lados. Eu sempre disse: “sozinhos não fazemos nada, mas todos juntos, tudo é possível”, e em New Bedford no Estados Unidos eles fazem um espetáculo sensacional. Já é a sétima edição que estão a preparar e neste fim de semana transato foi a apresentação dos artistas que vão atuar no sábado, 18 de maio de 2019, no Zeiterion Performing Arts Center em New Bedford, Massachusetts.

Durante este evento teve um enorme bufete com sabores à portuguesa e o desenvolvimento desta linda noite foi com vídeos dos maiores momentos do IPMA desde o início até agora. E, às 22h começaram a apresentação dos artistas da sétima edição.

De Angola, M’Vula, uma banda de rock africana que comemora o seu décimo ano. Em 2015, eles abriram para o Xutos e Pontapés em Angola e, em 2016, foram indicados na categoria de rock IPMA. Em junho passado, eles assinaram com Sony Portugal.

Dos Estados Unidos, Rebecca Correia, cantora e compositora de Massachusetts, com mais de 200 canções no seu currículo. Ela co-escreveu uma música com quatro vezes vencedor do Grammy Keb’ Mo’, cujo álbum foi indicado como Melhor Álbum Americano no GRAMMY Awards de 2015.

Da França, Cordeone, um músico português nascido na França que depois de estudar para aprender acordeão aos 9 anos, aprendeu sozinho a tocar piano, violão clássico, guitarra portuguesa, percussão brasileira, bateria e baixo. Seu estilo único é emprestado do jazz, fado, música brasileira, funk, reggae e hip-hop.

De Portugal, Sam the Kid, um rapper e produtor português, considerado um dos nomes mais importantes do hip-hop português. Este ícone do rap tem sido elogiado pela crítica desde o seu primeiro álbum em 1998 e participou em projetos como “Orelha Negra” e “Mundo Segundo &

Sam the Kid”.

Do Brasil, Roberto Leal, vencedor do primeiro prémio IPMA Lifetime Achievement Award em 2013. Ele é um dos cantores mais populares entre as comunidades portuguesas através do mundo. Roberto Leal vendeu mais de 17 milhões de álbuns e recebeu 30 discos de ouro e 5 de platina.

De Portugal, Rita Guerra, iniciou a sua carreira no início dos anos 90 e passou a fazer espetáculos no famoso Casino Estoril. Tem participado em bandas sonoras portuguesas de filmes de animação como “O Rei Leão” e “A Pequena Sereia”. Em 2003, representou Portugal no Festival Eurovisão da Canção.

De Portugal, João Pedro Pais, um cantor e compositor estreou-se em 1997 e agora está celebrando uma carreira de 20 anos com 420 000 discos vendidos até hoje. Em 2004, ele se apresentou na primeira edição do Rock in Rio Festival, em Lisboa, dividindo o palco principal com alguns dos maiores nomes da música pop, como Britney Spears e The Black Eyed Peas.

Os Prémios Internacionais da Música Portuguesa (IPMA) reconhecem um feito notável na indústria da música por artistas internacionais de ascendência portuguesa. Na cerimónia de 2019, os prémios serão distribuídos em várias categorias, homenageando trabalhos produzidos por artistas de ascendência portuguesa. As músicas são enviadas através do mundo e cantadas em Português, bem como em outros idiomas. A cerimónia de apresentação, com atuações dos artistas proeminentes acima mencionados, será televisiva via web, na RTP International (RTPi), que tem uma audiência total de 20 milhões através do mundo, bem como outros meios de comunicação.

No passado, o IPMA contou com a participação de artistas e celebridades do mundo lusófono, como o ator Diogo Morgado (Filho de Deus, Ouro Verde), o violonista Nuno Bettencourt (Extreme, Rihanna), Daniela Ruah (NCIS: Los Angeles), Xutos e Pontapés, e cantores tal como Daniela Mercury, Miguel Ângelo (Delfins), Olavo Bilac (Santos e Pecadores), Pedro Abrunhosa, Paulo Gonzo, Boss AC, Rita Redshoes, Carlão, Lucenzo, Marco Paulo e Jorge Ferreira.

Não perca este grandioso evento!

Faça parte da história da música portuguesa!

O IPMA está aceitando inscrições de candidaturas até 30 de novembro de 2018.

Podem inscrever-se no: ipmaawards.com ou também comprar os seus bilhetes pelo site web.



GUIA DO CONSUMIDOR

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA

EDUINO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

ETERNA
Complexe funéraire • Crématorium
Funeral Complex • Crematorium

INFORME-SE NOS NOSSOS
SERVIÇOS DE MONUMENTOS
STEVEN OU ÉLIAS
55 Gince St-Laurent
514.228.1888
www.complexeeterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

ANEDOTA DA MARIA ROSA

SONAMBULISMO

Duas amigas conversavam num bar:

- Como é que está o teu marido com as crises de sonambulismo?
- Já está curado!
- Como assim curado?! Que medicamento lhe deste?
- Despedi a nossa empregada!

CONTRIBUTO PARA O LAR

Numa certa tarde, batem à porta e o dono da casa vai abrir:

- Boa tarde, desejava contribuir para o lar de 3º idade?
- Claro que sim! Esperem só um bocado que eu vou buscar a minha sogra

CONTABILISTA

JOEM
Contabilistas

SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

IGREJA

IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS
MONTREAL

Horário: 6ª-feira 19h-21h
Domingos 18h-20h
4280 Bl. Metropolitain E,
salão 202,
1º andar, H1S1A2
St-Leonard, Mtl.
T.: 514-668-5601

IMOBILIÁRIO

VENDA SUA CASA RAPIDAMENTE E PELO DÓLAR SUPERIOR
Antes de listar sua propriedade, solicite este relatório GRATUITO que revela 27 segredos para lhe dar vantagem competitiva.

514-898-2078

IMPORTADORES

PRODUITS ALIMENTAIRES
Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.

IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL:
514-835-8405
FERNANDO:
514-944-5102
info@beiranova.ca

CAÇA PALAVRAS | CIRCO

O	X	N	A	C	R	O	B	A	T	A	D	L	C	J
S	C	O	C	F	I	F	C	X	X	H	Y	Z	L	C
S	J	C	H	V	O	O	C	I	B	Y	K	Z	K	O
E	Z	N	Z	V	I	Y	Ã	I	G	T	D	K	C	N
R	M	C	C	D	A	D	N	E	T	Á	I	I	A	T
G	K	G	O	Ã	N	A	T	I	L	Z	M	N	T	O
N	C	V	N	M	G	N	I	A	E	L	I	S	S	R
I	W	H	A	P	A	J	P	D	N	R	W	E	I	C
L	W	E	I	F	L	L	R	S	A	M	Q	V	R	I
P	E	Q	E	M	A	C	F	Ç	K	C	N	A	A	O
H	T	L	I	U	P	C	N	H	D	G	J	L	B	N
U	E	Z	S	D	P	A	L	H	A	Ç	O	C	A	I
X	W	O	U	J	D	S	N	G	P	A	R	C	L	S
I	S	Y	W	R	D	U	G	Z	W	O	N	G	A	T
P	I	C	A	D	E	I	R	O	É	I	S	C	M	A

MÁGICO
DANÇARINA
PICADEIRO
PALHAÇO
MALABARISTA
INGRESSO
APLAUSOS
ELEFANTE

MERCEARIAS

Chouricôr
Joe Melo,
Carlos Cabral
e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché S&S
Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

Me. Malissa Furtado
Notária
4725 Boul. Métropolitain E.
Esc.: 206, Mtl, Qc, H1R 0C1
T.: 514-394-7983 #103
F.: 514-394-7984

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
RENOVATION
TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

JES RENOVATIONS
JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776
ou 514-717-0776

GILBERTO
ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RENOVAÇÕES

PLANCHER LIBERAL MIRANDA
Instalação
Envernizamento de soalhos
Tingimento e Verniz
Renovações gerais
514-272-0519

RESTAURANTES

HA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

CASA DO ALENTEJO
GRILLADES PORTUGAISES SUR CHARBON DE BOIS
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS FINANCEIROS

Desjardins Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

assure-toi.ca

Seguros
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
Plano Poupança - Reforma
- Investimentos - REER - CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514.884.0522

A VOZ DE PORTUGAL
informe-se sobre os nossos preços
A PARTIR DE 3\$ POR SEMANA

7 DIFERENÇAS



SUDOKU: NÍVEL DIFÍCIL

9							3	
				1			8	
		7			3	1	4	
			9	7		3		
8			6		4			1
		5		2	1			
	9	1	3				8	
	4			8				
	6							7

A VOZ DE PORTUGAL, 58 ANOS AO SERVIÇO DOS NOSSOS LEITORES E CLIENTES DA COMUNIDADE PORTUGUESA

Classificados e pequenos anúncios

UMA ESCOLHA CERTA... TELEFONE 514-284-1813

EMPREGOS

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no Betão e finalização de piscina

Bom trabalhador.

Nora: 450-628-5472

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

VESTSHELL INC
SITUADO EM MONTREAL NORTE ESTÁ À PROCURA DE OPERADORES DE PRODUÇÃO.
EMPREGOS PERMANENTES
DE DIA E DE TARDE.
514-326-1280 EXT. 225

Precisa-se de pessoal para trabalhar em "Pavé-uni", asfalto e betão.
514-293-4658

Empresa precisa de duas pessoas para cortar a relva num triplex com experiência.
1 vez por semana.
1º lugar: Boul. Samson e autoroute 13 em Laval
2º lugar: Rivière des Prairies.
514-781-3335

RESTAURANTE SCHWARTZ
Precisa-se de empregado para ajudante de cozinha durante a tarde e noites.
Frank: 514-842-4813

Precisa-se de um trabalhador para um armazém para trabalhos gerais durante uma estação, 12\$/h.
Domingo até sexta-feira, trabalho para homem ou mulheres e deve falar um pouquinho de inglês.
Connie: 514-875-4800 ou 514-803-6842

Companhia imobiliária procura um carpinteiro ou um zelador a tempo inteiro. Excelente salário para o candidato segundo a experiência e atendendo aos requisitos da posição.
514-937-5357 #1 514-355-7171
info@royalwestmount.com

Procura-se uma pessoa para trabalhar num lar de acolhimento (6 clientes) deve fazer refeições e lanches, algumas tarefas domésticas e, ocasionalmente, dormir no local. Com experiência é uma mais valia. Ter o curso RCR ou aceitar seguir o curso de RCR. A pessoa deve estar disponível, versátil, simpática e deve falar francês. Marlene 514-645-3197

LOLLYPOP CHILDRENS WEAR CO.
Companhia Lolly Pop situada em Montreal precisa de pessoas com experiência em máquinas overlock & Plain e também com experiência em roupas de senhora e crianças. Bom salário e trabalho todo o ano.
Por favor contactar Stella no telefone
514-277-4700 ou 514-277-4761 ext#5

PRECISA-SE DE HOMEM AJUDANTE PARA INSTALAÇÃO DE ALUMÍNIO. E, PRECISA-SE DE SERRALHEIRO SOLDADOR PARA ALUMÍNIO.
TEL.: 514-362-1300

Mercearia portuguesa bem estabelecida precisa de um empregado na preparação da nossa especialidade, chouriço português, desde o início até ao final do processo, bem como as especiarias, embalagem e preparação das encomendas. O candidato deve ter experiência nesta área. 514-849-3808



ARMANDA MASSA SOUSA

1932-2018

Faleceu em Montreal, no dia 5 de novembro de 2018, a senhora Armanda Massa Sousa esposa do já falecido senhor Arthur Sousa, natural de Arifes, São Miguel, Açores. Deixa na dor seus filho/a, netos/as bisnetos/as, familiares e amigos.

Complexe Funéraire
Châteauguay
96, St-Jean-Baptiste Blvd.
Châteauguay, QC
J6K 3A6

Phone: 450-699-9919

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.



EMPREGOS

Precisa-se de empregados para trabalhar numa padaria, pessoa para cozinhar, para trabalhar ao balcão, e padeiro.
Rose ou David: 450-629-5115 ou 514-298-4733

Precisa-se de uma pessoa para fazer limpeza de uma casa das 14h às 19h.
Connie: 514-875-4800 ou 514-803-6842

PRECISA-SE DE HOMENS PARA SERVIÇOS DE LIMPEZA. CONTACTAR: 514-901-1030

Precisa-se de pessoa para tomar conta de uma casa ou governanta numa casa em centro da cidade de Montreal, da segunda-feira até sexta-feira das 10h30 às 18h30. 575\$/líquidos.
Deve falar inglês e ter uma carta de condução válida.
lilasara2015@gmail.com

Precisa de homens para trabalhar em paisagismo, cofragem, cimento e "Pavé-uni". Com ou sem experiência. Bom salário. 514-977-7173

Precisa-se de empregados com experiência em limpeza e manutenção de edifícios de escritórios a tempo inteiro ou parcial. Deve ter um carro. Homens e mulheres podem se inscrever.
Por favor, envie seu currículo por fax para 450-975-1977, pelo e-mail sandrag@saronet.com ou ligue para 450-975-2303 entre as 09h00 e as 16h30.

Precisa-se de cozinheiro/a responsável com 5 anos de experiência em cozinha portuguesa e mediterrânica, a tempo inteiro, 40h por semana. 514-563-1211

Precisa-se de preparador/pintor de automóveis para uma garagem de alta qualidade. Pode apresentar-se no 5757 Papineau ou chamar para Luís: 514-279-7224

Precisamos de uma empregada doméstica para a nossa casa na área de Villieray. Gostaríamos de alguém metódico e discreto. O horário de trabalho é durante a semana. Sylvia: 438-504-2060
Estamos Ansiosos por vos conhecer.

Concierge (s) recherché pour un immeuble au centre ville proche de Atwater. Proches de toutes les commodités : parcs, supermarchés, restaurants et pleins d'autres. La personne recherchée devrait parler français, être responsable, très fiable et accepter d'habiter sur les lieux. Les responsabilités du profile recherché sont les suivantes : Maintenir les lieux en bonnes conditions; Collecter les loyers; Faire visiter les appartements aux éventuels locataires; Distribuer des avis dans l'immeuble; Assurer la médiation et communication entre l'administration et locataires; Intervenir en cas d'urgences : D'autres tâches connexes seront requises. Avoir de l'expérience est considérée comme atout. Le logement du concierge est gratuit. La rémunération sera discutée en fonction de l'expérience. Veuillez S.V.P nous faire parvenir votre Curriculum Vitae via emails. Seules les personnes retenues seront contactées. Merci. repairs@cifproperties

Necrologia



MARIA DA COSTA RODRIGUES

1923-2018

Faleceu em Montreal, no dia 2 de novembro de 2018, com 95 anos de idade, senhora Maria Da Costa esposa do já falecido senhor Virgínio Rodrigues, natural de Ribeira Quente, São Miguel, Açores, Portugal. Deixa na dor suas filhas Maria Natália (Carlos Amaral), Maria Fátima (Manuel Da Silva) e Maria José (José Paiva), netos/as, bisnetos/as, cunhadas Fátima e Eduarda, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de :

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, St-Martin E., Laval

www.memoria.ca, 514-277-7778

Pedro Alves

O funeral teve lugar de corpo presente segunda-feira 5 de novembro de 2018 às 10h na igreja de Nossa Senhora de Fátima de Laval e foi sepultada em cripta no Mausoléu La Pietà do cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.



ADOLFO AMARO

1932-2018

Faleceu em Vila Nova de Paiva, no dia 5 de novembro de 2018, com 86 anos de idade, senhor Adolfo Amaro esposo da senhora Isabel Pinto, natural de Fráguas, Vila Nova de Paiva, Viseu, Portugal. Deixa na dor sua esposa, filho Jorge (Carlota), netas Samantha e Annick, familiares e amigos.

O funeral realiza-se hoje 7 de novembro de 2018 em Fraguas Vila Nova de Paiva. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem Hajam.



MEMORANDUM

3º ANO DE SAUDADE

ROSA CARDOSO DE OLIVEIRA



Recordando com profunda saudade, a Sra. Rosa Cardoso de Oliveira pelas pessoas amigas e familiares na liturgia do 3º ano em sufrágio pela sua alma. Uma missa será celebrada na sábado, dia 10 de novembro de 2018, às 18h30, na Igreja Santa Cruz situada no 60 Rachel oeste em Montreal. Agradecemos antecipadamente todas as pessoas que se dignarem assistir a este ato religioso.

Marido e filhos

CONTENTOR

Contentor para Barcelos, Portugal, para o mês de março 2019. Quer enviar alguma coisa para lá?

Podem me contactar durante a semana das 14h às 16h e domingo durante todo o dia.

514-647-3611

SERVIÇOS

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo. ROSA: 514-918-3956

MAIS UM ANIVERSÁRIO DO GRUPO CORAL DE SANTA CRUZ



MANUEL NEVES

Jantar do Grupo Coral de Santa Cruz no grande salão da igreja com a participação de cerca de 400 pessoas tendo esta festa sido em benefício de angariação de fundos para ajudar a financiar a organista que vem participar nas celebrações eucarísticas. Este convívio iniciou-se com uma oração pelo Senhor Padre Adam benzendo esta refeição.

Pois que a ementa desta refeição foi muito agradável e sempre confeccionada pela equipa chefiada pela Dona Inês Gomes.

Podemos notar que este jantar foi servido pelo grupo de jovens da missão de Santa Cruz chefiado pelo



responsável Óscar Baptista prestando um excelente serviço.

Teve como animação musical o formoso DJ Brian Ferreira com a sua banda. Participaram neste jantar



o responsável da missão, o Sr. Padre Adam, acompanhado por dois



Monte. Foram realizados durante este serão vários sorteios que tiveram a participação de várias casas comerciais da nossa comunidade, Soares e Filhos, restaurantes Casa Minhota, restaurante Cantinho, Eddy Silva, e aos órgãos da comunicação social onde este organismo comunitário muito acarinhado agradeceram muito pela grande ajuda.

A Missão Santa Cruz agradeceu a





Domíngo às 13 horas
Almoço
Núcleo da Liga dos Combatentes do Québec

11 de Novembro de 2018
Restaurante Estrela do Oceano - 101 Rachel Ouest
...o tal Restaurante "Onde Portugal é bem servido"



Rocha de Sousa

Com as presenças de:

Dr. António José de Carvalho Barnosa
Cónsul-geral de Portugal em Montreal

Pe Carlos José dos Santos
Capelão do Núcleo

Prof. Dr. Joaquim Eusébio
Historiador

Suzi Silva
a voz bonita do Fado

Lançamento do livro
sobre vivências da guerra do Ultramar,
da autoria de:

Manuel Carvalho

Capa do livro :
da artista pintora

Maria João Sousa
Majão



Entre Morros e Capim



dos seus ajudantes servos do Verbo Divino e ainda com representações das comissões de festas do Senhor Santo Cristo, Divino Espírito Santo e da comissão de Nossa Senhora Do

toda esta equipa que proporcionou este jantar com um muito obrigado aos seus responsáveis, Sra. Inês Gomes e seu marido.



QUEM NÃO PARTICIPAR NO ALMOÇO PODE PASSAR PARA BEBER UM CAFÉ E CONVERSAR

BENFICA AOS TRAMBOLHÕES

O trambolhão do Benfica em casa diante do Moreirense é obviamente a nota de destaque da nona jornada da Liga. Não só pela surpresa do resultado, mas também pelo facto da equipa de Rui Vitória voltar a perder pontos, pela segunda ronda consecutiva, para os restantes quatro primeiros classificados.

Se na jornada anterior a diferença dos líderes para o quinto classificado era de apenas de dois pontos, agora diferença dobrou para quatro, com Sporting e Rio Ave a ultrapassarem a equipa da Luz na nova hierarquia classificativa. FC Porto e Sp. Braga continuam, assim, de mãos dadas no topo da classificação, pelo menos, por mais uma semana, uma vez que para a próxima ronda está prevista uma cimeira de líderes no Dragão.

Foi mesmo esse grande trambolhão que abriu a ronda na passada sexta-feira. O Benfica estava a apenas um ponto do topo e ansioso por regressar às vitórias, depois de já ter perdido sucessivamente com o Ajax (0-1) e com o Belenenses (0-2). Rui Vitória nunca tinha perdido mais de três jogos consecutivos e, além disso, voltava a jogar em casa e Jonas voltava a ser titular. A confiança era, por isso, grande e um golo do bra-

Sporting volta a vencer fora três meses depois. Antes do Sp. Braga, foi a vez do Sporting órfão de José Peseiro, sob o leme de Tiago Fernandes, jogar nos Açores, diante da equipa sensação desta Liga, o Santa Clara. O treinador interino procurou desde logo inovar, com a equipa a entrar em campo distribuída num 4x4x2, mas não correu bem. Primeiro, Battaglia lesionou-se com gravidade, logo a seguir o Santa Clara adiantou-se no marcador com um golo de Zé Manuel. Ao intervalo, os leões perdiam por 0-1.

Tiago Fernandes emendou a mão e recuperou o 4x2x3x1 do seu antecessor, prescindindo de Diaby para lançar Jovane. Os leões acabaram por virar o jogo. Bas Dost arrancou uma grande penalidade e converteu-a no empate. Logo a seguir Patrick foi expulso e Acuña marcou de cabeça (!) o golo da vitória. Ao fim de três meses, o Sporting voltava a vencer fora. Mais importante, apesar da crise e da chicotada, os leões ultrapassaram o Benfica e, temporariamente o Sp. Braga, seguindo a apenas dois pontos do FC Porto.

Sp. Braga: mais dois golos de Dyego Sousa

Mas a vantagem do Sporting sobre o Sp. Braga durou apenas algumas horas. Os minutos, que na ronda anterior, tinham perdido pontos diante do rival Vitória de Guimarães (1-1), recebiam o outro Vitória, o de Setúbal, com a obrigação de ganhar para voltarem ao topo. Os sadinos ainda ofereceram réplica e anularam o primeiro golo de Dyego Sousa, com um golo de Eber Bessa, mas já não conseguiram anular o segundo do brasileiro, o sétimo na Liga, onze na temporada. Bastaram, assim, 45 minutos, para a equipa de Abel voltar a colar-se ao FC Porto quando falta uma semana para a tal cimeira de líderes. Mais do que isso. O Sp. Braga continua a alongar o melhor arranque de sempre, somando já catorze jogos, em todas as competições, sem conhecer a derrota: 9 triunfos e 5 empates.

Rio Ave falha ataque ao pódio, Nacional afunda-se

A fazer um campeonato sensacional, o Rio Ave entrou em campo na receção ao Nacional com a possibilidade de chegar ao pódio, em caso de vitória. E a verdade é que essa possibilidade pareceu muito provável até bem perto do final da partida. A cerca de 10 minutos do fim a equipa de José Gomes vencia por 3-1, mas dois golos nos últimos instantes, valeram o precioso empate ao Nacional, impedindo que os vilacondenses ultrapassassem o Sporting na classificação. Por outro lado, se o ponto conquistado pela equipa de Costinha no Estádio dos Arcos podia parecer um resultado positivo, o jogo de encerramento da jornada trouxe más notícias do Marão. É que coma vitória do Desp. Aves em Trás-os-Montes, a lanterna-vermelha fica na posse do Nacional, que soma apenas seis pontos até ao momento.

A equipa de José Mota conquistou a primeira vitória longe da Vila das Aves e apanhou o Desp. Chaves na classificação, passando a somar os mesmo sete pontos do adversário desta ronda.

Maus sinais para Daniel Ramos que, depois do empate com o Benfica, viu a sua equipa somar três derrotas consecutivas e afundar-se na tabela classificativa, terminando a 9.ª jornada abaixo da linha de água.



sileiro, logo aos 2 minutos, com assistência do também bem-amado João Félix, reforçava essa convicção. Ainda as bancadas estavam em festa quando, três minutos depois, Chiquinho, formado no Benfica, provocou o primeiro momento de apreensão ao empatar o jogo. O Benfica largou-se de amarras e foi com tudo à procura de nova vantagem, mas até ao intervalo consentiu mais dois golos, o segundo marcado por outro ex-benfiquista, Pedro Nuno, aos 15 minutos, e o terceiro por Loum, aos 35. Ainda havia toda uma segunda parte para recuperar, mas a espiral era mesmo negativa e até ao final, além de muitos assobios, Jardel foi expulso por agressão. O jogo acabou com lenços brancos e pedidos de demissão. Há oito anos que o Benfica não consentia três derrotas consecutivas.

Otávio embala FC Porto

No dia seguinte, no sábado, era a vez do FC Porto entrar em campo, mais precisamente no Caldeirão dos Barreiros, para defrontar o Marítimo. O campeão tinha no horizonte a possibilidade de reforçar a liderança, mas demorou a encontrar o caminho para a baliza de Amir. Depois de uma primeira parte sem golos, a apreensão cresceu quando Marega desperdiçou uma grande penalidade aos 64 minutos. Foi nessa altura que Sérgio Conceição decidiu prescindir de Maxi Pereira para lançar Otávio. Três minutos depois o brasileiro abria o marcador e, mais três minutos, fazia a assistência para Marega redimir-se do penalti falhado. O campeão estava, assim, sozinho no topo da classificação, mas o Sp. Braga ainda tinha uma palavra a dizer no domingo.

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto	21	9	7	0	2	20	6
2-Braga	21	9	6	3	0	19	9
3-Sporting	19	9	6	1	2	16	9
4-Rio Ave	18	9	5	3	1	16	11
5-Benfica	17	9	5	2	2	16	10
6-Santa Clara	14	9	4	2	3	17	14
7-Moreirense	13	9	4	1	4	9	14
8-V. Guimarães	12	9	3	3	3	13	12
9-Belenenses SAD	11	9	2	5	2	7	8
10-V. Setúbal	11	9	3	2	4	11	10
11-Portimonense	11	9	3	2	4	12	16
12-Marítimo	10	9	3	1	5	6	12
13-Tondela	9	9	2	3	4	11	11
14-Feirense	9	9	2	3	4	6	9
15-Boavista	8	9	2	2	5	8	14
16-Desp. Aves	7	9	2	1	6	9	14
17-Chaves	7	9	2	1	6	8	15
18-Nacional	6	9	1	3	5	9	19

RESULTADOS	10ª JORNADA
Benfica 1-3 Moreirense	09/11 Moreirense 14h00 Portimonense
Portimonense 1-1 Belenenses SAD	V. Setúbal 16h15 Feirense
Marítimo 0-2 FC Porto	10/11 Belenenses SAD 10h30 Boavista
Boavista 0-0 V. Guimarães	Desp. Aves 10h30 Rio Ave
Feirense 2-4 Tondela	Nacional 13h00 Marítimo
Santa Clara 1-2 Sporting	FC Porto 15h30 Braga
Braga 2-1 V. Setúbal	11/11 V. Guimarães 10h00 Santa Clara
Rio Ave 3-3 Nacional	Tondela 12h30 Benfica
Chaves 1-2 Desp. Aves	Sporting 15h00 Chaves

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Paços Ferreira	21	8	7	0	1	11	2
2-Benfica B	17	8	5	2	1	10	6
3-FC Famalicão	16	8	5	1	2	15	10
4-Mafra	15	8	4	3	1	12	6
5-Estoril Praia	14	8	4	2	2	21	11
6-Leixões	12	8	3	3	2	8	6
7-Farense	11	8	3	2	3	7	7
8-Varzim	11	9	3	2	4	10	10
9-Penafiel	11	8	3	2	3	8	6
10-Ac. Viseu	11	8	3	2	3	11	11
11-Braga B	10	8	3	1	4	6	8
12-Cova da Piedade	9	8	2	3	3	5	10
13-V. Guimarães B	8	8	2	2	4	5	9
14-Sp. Covilhã	8	8	2	2	4	9	13
15-UD Oliveirense	8	8	1	5	2	8	9
16-Arouca	7	8	2	1	5	8	13
17-Académica OAF	6	8	1	3	4	7	13
18-FC Porto B	5	9	1	2	6	7	18

LIGA DOS CAMPEÕES
6/11 Grp.A Monaco 0-4 Club Brugge
Grp.A Atl. Madrid 1-0 B. Dortmund
Grp.B Internazionale 1-1 Barcelona
Grp.B Tottenham 2-1 PSV Eindhoven
Grp.C Crvena Zvezda 2-0 Liverpool
Grp.C Napoli 1-1 Paris SG
Grp.D FC Porto 4-1 Lokomotiv
Grp.D Schalke 04 2-0 Galatasaray
7/11 Grp.G CSKA Moskva 12h55 Roma
Grp.H Valencia 12h55 Young Boys
Grp.E Benfica 15h00 Ajax
Grp.E Bayern München 15h00 AEK
Grp.F Manchester City 15h00 Shak. Donetsk
Grp.F Lyon 15h00 TSG Hoffenheim
Grp.G Plzen 15h00 Real Madrid
Grp.H Juventus 15h00 Manchester United

EUROPA LEAGUE - RESULTADOS
8/11 Grp.D Fenerbahçe 10h50 Anderlecht
Grp.K Astana 10h50 FK Jablonec
Grp.K Dynamo Kyiv 12h55 Rennes
Grp.J Akhisar 12h55 Sevilla
Grp.I Genk 12h55 Besiktas
Grp.L MOL Vidi FC 12h55 PAOK
Grp.J FK Krasnodar 12h55 Standard Liège
Grp.L BATE Borisov 12h55 Chelsea
Grp.I Malmö 12h55 Sarpsborg 08
Grp.G Spartak Moskva 12h55 Rangers
Grp.H Lazio 12h55 Marseille
Grp.H Apollon Limassol 12h55 E. Frankfurt
Grp.G Rapid Wien 12h55 Villarreal
Grp.E Arsenal 15h00 Sporting
Grp.E Vorskla 15h00 Karabakh
Grp.C Slavia Praha 15h00 FC Kobenhavn
Grp.B Celtic 15h00 RB Leipzig
Grp.B Rosenborg 15h00 Red Bull Salzburg
Grp.D Dinamo Zagreb 20h00 Spartak Trnava
Grp.F Real Betis 15h00 Milan
Grp.A Ludogorets Razgrad 15h00 AEK Larnaca
Grp.A Bayer Leverkusen 15h00 FC Zürich
Grp.F Olympiacos 15h00 Dudelange
Grp.C Bordeaux 15h00 Zenit

VACINE-SE CONTRA A GRIPE AQUI



**Marque hora para tomar
sua vacina contra a gripe em
pharmaprix.ca/services**

PHARMAPRIX 